金瓶梅

三十二

WA 35
26
32

国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26

ガラス使用

第一奇書　九十二回

二君當翔和安無疑矣

国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26

ガラス使用

敬濟已爲雪娥唆打固云芸又荷樵倅矣乃猶可支持殘莖至此則又入嚴州夫嚴州者嚴霜也今此一入雪上加霜不全根拔剝將安往哉幸有徐對救命夫對者鳳也徐鳳者言雖有雪上之霜幸而鳳威不急猶可跟蹤支吾于徐鳳之下有一日張勝巡鳳則鳳利如刀刀利如鳳方是入骨之朔鳳吾不知敗荷葉之殘莖爛蓋吹向何方去也

賣去玉簪簫一滿堂夫滿堂者紅也此與杏花自是二色當翔和安繼疑矣



明治四十八年

国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

鉄指甲揚二郎枯柳枝也羅凰賣雨夫柳枝當秋冬之時其穿破蠹之芰蓋何難之有一旦因風欺雨則潦倒敗荷葉何能堂哉

李遇春霜亦當少挫故李逵到父子至潯州均受辱但必寫至衙內寧死不離玉樓則所以報玉樓者至矣誰謂守志待時者之不得美報也哉

第九十二回

陳敬濟被陷潯州府　吳月娘大開授官厨

詩曰

猛虎憑其威　往往遭急縛
雷吼徒咆哮　枝撐已在脚
忽看皮囊處　無復睛閃爍
人有甚于斯　足以劝元惡

話說李衙內打了玉簪兒一頓、即時叫翟媽七來領出賣了八兩銀子、另買了箇十八歲使女、名喚滿堂兒、上竈養滿堂僧不厭、一不在話下、却表陳敬濟自從西門大姐來



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26
ガラス使用

家交還了許多床帳被褥箱籠家伙此處一爲鍾張許多
濟許多東西至此方東西見月娘寔貪敬
吐也又爲撫兒一痛三日一場鬧五日一場鬧問他娘張
氏要本錢做買賣他母舅張團練來問他母親借了五十
兩銀子復謀管事被他吃醉了在張舅門上罵襄他張舅
受氣不過另問別處借了銀子幹成管事還把銀子交还
將來故云荷尺已無擎兩蓋他母親張氏着了一場重氣
然則團練奈何不去
染病在身日逐卧床不起終日服藥請醫調治吃他逆毆
不過只得兌出二百兩銀子與他叫陳定在家門首打開
兩間房子開布鋪做買賣敬濟便逐日結交朋友陸三郎
楊大郎狐朋狗黨此十見在鋪中彈琵琶抹骨牌打双陸
吃半夜酒看七把本錢美下去了陳定對張氏說他每日
飲酒花費張氏听信陳定言語便不肯托他敬濟反說陳
定染布去尅落了錢把陳定兩口兒攆出來外邊居住却
搭了楊大郎做夥計這楊大郎名喚楊光彥綽號爲鉄指
甲專一糶風賣雨架謊鑿空他許人話如捉影捕風騙人
財似探囊取物此伯爵更甚 這敬濟問娘又要出三百兩銀子
來添上共湊了五百兩銀子信着他往臨清販布去這楊
大郎到家收拾行李跟着敬濟從家中起身前往臨清馬
頭上尋鉄貨去一路總寫敬濟呆處較西門遠甚方可爲厌州作地到了臨清這臨
清市上是箇熱鬧繁華大馬頭去處商賈往來之所車輛



国立国会図書館 タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』 請求記号 WA35-26
ガラス使用

輕輕之地有三十二條花柳巷七十二座管絃樓這敬濟
終是年小後生被這楊大郎領着遊娼樓登酒店貨物到
販得不多因走在一娼樓見了一箇粉頭名喚馮金寶好
貨生的風流俏麗色藝双全問青春多少鴇子說姐兒是
老身親生之女止是他一人掙錢養活今年青春纔交二
九一十八歲敬濟一見心目蕩然與了鴇子五兩銀子房
金一連和他歇了几夜楊大郎見他愛這粉頭留連不捨
在旁花言說念就要娶他家去鴇子開口要銀一百二十
兩講到一百兩上兌了銀子娶了來家一路上是轎拾着
楊大郎和敬濟都騎馬押着貨物車走一路揚鞭走馬那



多情燕子樓　馬道空回首
載得武陵春　陪作鴛鴦友

張氏見敬濟貨到販得不多把本錢到娶了一箇門的來
家又着了口重氣嗚呼哀哉斷氣身亡比金蓮馬滿姐上何如所以此書必
以孝化也這敬濟不免買棺裝殮念經做七停放了一七光景
發送出門祖塋合葬他母舅張團練看他娘面上亦不和
他一般見識省筆亦是補筆這敬濟坟上覆墓回來把他娘正房
三間中間供養靈位那兩間收拾與馮金寶住大姐倒住
着耳房又替馮金寶買了丫頭重喜兒伏侍門前楊大郎



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26
ガラス使用

開着鋪子家裡大酒大肉買與唱的吃每日只和唱的睡把大姐丟着不去喚睬一日打听孟玉樓嫁了李知縣見子李衙內帶過許多東西去又爲罵張四兒哭一哭三年任滿李知縣陞在浙江嚴州府做了通判領憑起身打水路赴任去了這陳敬濟因想起昔日在花園中拾了孟玉樓那根簪子就要把這根簪子做箇証見赴上嚴州去一簪之針線其妙如此只說玉樓先與他有了女婿與了他這根簪子不合又帶了許多東西嫁了李衙內都是昔日楊戩寄放金銀箱籠應沒官之物那李通判一箇文官多大湯水所見這箇利害的声不怕不叫他兒子双手把老婆奉與我我那時娶將來家與馮金宝做一对兒落得好受用不必定要六房還是知足正是計就川中擒玉兎謀成日裡捉金烏敬济不來到好此一來正是失曉人家逢五道溟冷鬼童鍾馗二語有人用之真妙一哭有詩爲証

趕到瓦州訪玉人
人心难村似石沉
侯門一旦深如海
從此蕭郎落陷坑

一日陳敬济打點他娘箱中尋出一千兩金銀留下一百兩與馮金宝家中盤纏把陳定復叫進來看家并門前鋪子發賣孝碎布匹他與楊大郎又帶了家人陳安押着九百兩銀子從八月中秋起身前往湖州販了半船絲綿紬

絹來到清江浦馬頭上湾泊住了般隻投在个店主人陳二店内交陳二殺雞取酒與楊大郎共飲七酒中間和楊大郎說夥計你暫且看守船上貨物亦是热結文中餘意蓋西門結而不以爲真敬濟不結而不以爲假故西門之受騙皆敬濟少可在二郎店内畧住数日等我和陳安琴些人事礼物往浙江廣州府看七家姐嫁在府中多不上五日少只三日就來楊大郎道可去只顧去兄弟情愿店中等候哥到日一同起身這陳敬濟千不合萬不合和陳安和陳安身边帶了些銀兩人事礼物有日取更妙路經到廣州府自日二字内大郎已去遠矣進入城内投在店中安下打聽李通判到任一个月家小船隻纔到三日這陳敬濟

不敢怠慢買了四盤礼物兩疋紵絲尺頭兩罈酒陳安看着他便揀選衣帽齊整眉目光鮮逕到府衙前與門吏作揖道煩報一声說我是通判李老爹衙内新娶娘子的親孟二舅來探望方知前請二舅敬濟陪坐之妙這門吏听了不敢怠慢隨即禀報進去衙内正在書房中看書听見是婦人兄弟令左右先把礼物抬進來一面整衣冠道有請把陳敬濟請入府衙廳上叙礼分賓主坐下說道前日做親之時無的不會二舅敬濟道在下因在川廣販貨一年方回不知家姐嫁與府上有失親近今日敬備薄礼來看七家姐李衙内道一向不知失礼恕罪須臾茶湯已罷衙内



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

令左右把礼帖并礼物取進去对你娘說二舅來了孟玉
樓正在房中坐的只听小門子進來報說孟二舅來了玉
樓道再有那个孟舅莫不是我二哥孟銳來家了千山萬
水來看我只見伴當拏進礼物和帖兒來上面寫着眷生
孟銳就知是他兄弟二面道有請令蘭香收拾後堂乾淨
玉樓裝點打扮候候出見只見衙內讓進來玉樓在簾內
观看可霎作怪不是他兄弟郎是陳姐夫他來做甚麼等
我出去看他怎的說話常言親不親故鄉人美不美鄉中
水雖然不是我兄弟也是我女婿人家一面整粧出來拜
見那敬濟說道一向不知姐丈嫁在這裡没曾看得繼說

傳這何不想門下來請衙內外邊有客來了這衙內分付
玉樓款待二舅就出去待客去了玉樓見敬濟磕下頭去
連忙還礼說道姐夫免礼那陣風兒刮你到此叙畢礼数
讓坐叫簡香看茶出來吃了茶彼此叙了些家常話兒玉
樓因問大姐好麼敬濟就把從前西門慶家中出來并討
箱籠的一節話告訴玉樓借詩月娘之情以挾玉樓所
以下文下數當面声言也玉
樓又把清明節上坟在永福寺遇見春梅在金蓮坟上燒
紙的話告訴他又說我那時在家中也常勸你大娘疼女
兒就疼女婿親姐夫不曾養活了外人他听信小人言語
把姐夫打發出來落後姐夫討箱子我就不知道敬濟道

不瞞你老人家說我與六姐相交雖久不知借金蓮之勢
清一絲不亂生生吃他信奴才言語把他打發出去經吃武松
殺了他若在家那武松有七箇頭八箇胆敢往你家來鬼
他我這仇恨結的有海來深六姐死在陰司裡也不饒過
玉樓道姐夫也罷去罷手的事自古冤仇只可解不可結
說話中間丫鬟放下桌兒擺上酒來盃盤殽品堆滿春檯
玉樓斟上一盃酒双手遞與薛濟說姐夫遠路風塵無事
破費且請一盃兒水酒這敬濟用手接了唱了喏亦斟一
盃回奉[illegible]人欽禮坐下因見婦人姐夫長姐夫短叫他口
中不言心內暗道這淫婦怎的不認他只叫我姐夫等我

慢七的探他呆乃至此當下酒過三巡爵添五道波此言來語
去說得入港這敬濟酒盞着嘴兒常言酒情深似海色胆
大如天見無人在跟前先丟几句邪言說入去道我兄弟
思想姐七如渴思漿如熱思京想當初在丈人家怎的在
一處下棋宋牌同坐双七鈔背盖一帳誰承望人日各自
分散你東我西玉樓笑道姐夫好說自古清者清而渾者
渾久而自見玉樓之言不惡而發這敬濟笑嘻七向袖中
取出一包双人兒的香茶遞與婦人說姐七你若有情可
憐見兄弟吃我這個香茶兒說着就連忙跪下那婦人登
時一點紅從耳畔起把臉飛紅了一手把香茶包兒接在

地下說道好不識人敬重奴好意遞酒與你吃到戲弄我起來就撇了酒席往房裡去了教潘見他不理一面拾起香茶來就發話道我好意來看你你到變了計兒你敢說你嫁了通判兒子好漢子不採我了你當初在西門慶家做第三箇小老婆沒曾和我兩箇有首尾因向袖中取出舊時那根金頭銀簪子拏在手內說這箇是誰人的你既不和我有姦這根簪兒怎落在我手裡上面還刻着玉樓名字你和大老婆串同了把我家寄放的八箱子金銀細軟玉帶寶石東西都見當朝楊戩寄放應沒官之物都帶來嫁了漢子我叫你不要慌到八字人家見上和你答話



玉樓見他發話拏的簪子委是他頭上戴的金頭蓮瓣寶見昔日在花園中不見怎的落在這短命手裡恐怕嚷的家下人知道須臾變作笑吟吟臉兒惟此一變直如夜叉婦人同吐一付臉皮一付技量也走將出來一把手拉敬濟說道好姐夫奴關你要了如何就惱起來因觀看左右無人悄悄說你既有心奴亦有意兩個不繇分說摟着就親嘴這陳敬濟把舌頭似蛇吐信子一般就舒到他口裡交他咂說道你叫我声親亲的丈夫遂等你有我之心呆乃至此肯得活現婦人道且禁声只怕有人聽見敬濟悄悄向他說我如今治了半船貨在清江浦等候你若着下顯時如此這般到晚夕假

扮門子私走出來跟我上船家去成其夫婦有何不可他一箇文職官怕是非莫不敢來抵賴你不成婦人道既然如此也罷約會下你今晚在府墻後等着奴有一包金銀細軟打墻上繫過去與你接了然後奴纔扮做門子打門裡出來跟你上船去罷看官听說正是佳人有意那怕粉墻高萬丈紅粉無情纔然共坐隔千山當時孟玉樓若嫁得個痴蠢之人不如敬濟便下得這個鍬鍁着如今嫁這李衙内有前程又且人物風流青春年少敬濟固自以爲滿安了建侯後生恩情美滿他又拘你做甚休說平日又無連人都如此手這個郎君也是合當倒運就吐實話泄机與他到吃婆



娘哄騙了正是

花枝葉下俏藏刺　人心難保不懷毒

當下二人會下話這敬濟吃了几盃酒告辭回去李衙内連忙送出府門陳安跟隨而去衙内便問婦人你兄弟住那裡下處我明日回拜他去送些覆程與他婦人便說那裡是我兄弟他是西門慶家女婿如此這般來拘搭要拐我出去奴已約下他今晚三更在後墻相等咱不如將計就計把他當賊拏下除其後患如何必拿敬濟蓋爲寄放諸物之言有以中之也觀其言後患二字可知衙内道倒甫這斷無端自古無毒不丈夫不是我去尋他他自來送死一面走出外邊叫過左右伴當

心腹快手如此這般預備去了這陳敬濟不知机变至半夜三更果然帶領家人陳安來衙後墻下以咳嗽為號只听墻内玉楼声音打墻上掷過一條索子去那边繫過一大包銀子原來是庫内箋的二百兩贓罰銀子衙門庫中取長通判不知通判這敬濟經待叫陳安拏着走忽听一声梆子響黑影裡閃出四五條漢叫声有賊了登時把敬濟連陳安都綁了禀知李通判分付都且押送牢裡去明日問理原來厥州府正堂知府姓徐名與徐爵是朝風猶是故殘芙蓉餘溪西臨滿府人氏庚戌進士極是個清廉剛少罕世正之人寫照如何欠自己堂官排兩行官吏通判上去

畫了公座庫子呈禀賊情事帶陳敬濟上去說昨夜至一更時分有先不知名今知名賊人二名陳敬濟陳安鍬開庫門鎖鑰偷出贓銀二百兩越墻而過致被捉獲來見老爺徐知府喝令帶上來把陳敬濟并陳安揪採驅搥至當厥跪下知府見敬濟年小清俊画出一不知事之任且便問這厮是那里人氏因何來我這府衙公廨夜晚做賊偷盜官庫贓銀有何理說那陳敬濟只顧磕頭声冤徐知府道你做賊如何声冤李通判在旁欠身便道老先生不必問他眼見得贓証明白何不加起刑來徐知府即令左右拏下去打二十板李通判道人是苦虫不打不成不然這賊便要展



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

轉當下兩邊皂隸把敬濟陳安施番大板打將下來這陳敬濟口內只罵誰知淫婦孟三兒陷我至此冤哉苦哉自卿昭耳玉姐與尔何仇這徐知府終是黃堂出身官人听見這一声必有緣故總打到十板上喝令住了且收下監去明日再問李通判道老先生不該發落他常言人心似鉄官法如炉從容他一夜不打緊就翻異口詞徐知府道無妨吾自有主意當下獄卒把敬濟陳安押送監中去訖這徐知府心中有些疑忌即與左右心腹近前如此這般到監中探听敬濟所犯來歷即便回報這幹事人假扮作犯人和敬濟號間在一桁上睡問其所以我看尋上青春年少九是敬

賊的今日落在此打屈官司敬濟便說一言难盡小人本是清河縣西門慶女壻這李通判兒子新娶的婦人孟氏是俺丈人的小舊與我有姦的今帶過我家老爺揚戲奇放十箱金銀宝玩之物來他家我來此間問他索討反被他如此這般欺負何不堂上說出活一狂且身分把我當賊拏了苦打成招不得見其天日是好苦也這人听了走來退所告報徐知府知府道如何我說這人声冤叫孟氏必有緣故到次日升堂官吏兩旁侍立明爲李通判一親方爲打衙內身分這徐知府陳敬濟陳安提上來摘了口詞取了張無事的供狀釋放李通判在旁边不知还要三說老先生這厮賊情

約不可放他反被徐知府对佐貳官員着是說了李通一頓說我居本府正官與朝廷幹事不該與你家官報私仗誣陷平人作賊你家兒子娶了他丈人西門慶妾孟氏帶了許多東西應役官與物金銀箱籠來他是西門慶女婿經來索討前物你如何假捏賊情拏他入罪叫我替你家出力做官養兒養女也要長大若是如此公道何堪必得如此方激得當所把李通判數說的滿面羞慚垂首喪氣李公一怒而不敢言陳敬濟與陳安便釋放出去了良久徐知府退堂這李通判回到本宅心中十分焦燥便对夫人大嚷大叫道養的好不省子今日吃徐知府當堂对衆同僚官吏儘力奴落了我一頓可不氣殺我也夫人慌了便道其府事李通判即把兒子叫到跟前喝令左右拏大板子來氣殺我也說道你拏得好賊他是西門慶家女婿因這婦人帶了許多裝奩金銀箱籠來他口口声七称是當朝逆犯楊戩寄放應没官之物來問你要說你假盜出庫中官銀當賊情拏他我通一字不知反被正堂徐知府对衆數說了我這一頓此是我頭一日官未做你照顧我的我要你這不省子何用即令左右兩點般大板打將下來可憐扒得這李衙内皮開肉綻鮮血迸流夫人見打得不像模樣在旁哭泣劝解孟玉楼立在後所角門首掩淚潸所當下

打了三十大板李通判分付左右押着衙內即時與我把婦人打發出門令他任意改嫁免惹是非全我名節那李衙內心中怎生捨得離異只顧在父母眼前啼哭哀告寧把兒子打死多七跟前並捨不的婦人寫玉樓得所托矣李通判把衙內用鐵索鎖在後堂不放出去只要囚禁死他大人哭道相公你做官一場年紀五十餘歲也只落得這點骨血不爭爲這婦人你囚死他往後你年老休官倚靠何人同照西門又同照磨鏡同李通判道不然他在這里須帶累我受人氣夫人道你不容他在此打發他兩口兒同原籍去罷了通判依所夫人之言放了衙內限三日將趙府家去便了

身打點車輛同婦人歸惠二強縣家裡攻書去了至此方結玉樓夫主之重在者矣是即所爲仁也所爲孝也作者自命以氏樓直結入真定惠強之李家是真以天理之發定爲百年

却表陳敬濟與陳安出離蘄州府到寺中取了行李逕往清江浦陳二店中來尋楊大郎陳二說他三日前說你有信來說不得來他收拾了貨船起身往家中去了這敬濟不信還向河下去尋船隻撲了个空說道這天殺的如何不等我來就起身去了況新打監中出來身邊般纏已無和陳安不免搭在人船上把衣衫解當討吃歸家忙七似喪家之犬急七如漏網之魚隨行我尋楊大郎並無踪跡那時正值秋暮天氣樹木凋零金早搖落甚是蕭涼有詩



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

吟句单道這秋天行人最苦

栖七芰荷杜　葉七梧桐墜
蛩鳴腐草中　雁落平沙地
細雨濕青林　霜重寒天氣
不是路行人　怎曉秋滋味

有日敬濟到家陳定正在門首看見敬濟來家衣衫襤褸面貌黧黑諕了一跳接到家中問貨船到于何處敬濟氣得半日不言把瓦州府遭官司一節說了多虧正堂徐知府放了我不然性命难保與西門慶同一樣今被揚大郎這天殺的把我貨物不知揚的往那里去了先使陳定往他家探听他家說還不曾來家陳敬濟又親去問了一遭並沒下落心中着慌走入房來那馮金寶又和西門大姐首尾面扎自從敬濟出門兩個合氣直到如今大姐便說馮金寶拏着銀子錢轉與他摠子去了他家保兒成日來瞞藏背地打酒買肉在屋裡吃家中要的沒有睡到晌午諸事見不買只熬俺們曾几何時西門之女已東餒矣馮金寶又說大姐成日



賣草不拈監草不動偷米換燒餅吃又把羹的鵝肉偷在房裡和丫頭元宵兒同吃這陳敬濟就信了反罵大姐是雌飯吃不見才料淫婦你害饞痨癌了之言回報偷米出去燒餅吃又和丫頭打鬃兒偷肉吃肥元宵兒打了一頓



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

大姐踢了几脚、這大姐急了、趕着馬金寶兒撞頭罵道、好養漢的淫婦、你偷盜的東西與揚子、不值了、到學舌與漢子說我偷米偷肉、犯夜的劍拏住、巡更的了、又是金蘭月娘教漢子踢我、我和你這淫婦兌換了罷、要這命做甚麼、這敬濟道好淫婦、你換兌他、你還不值他的脚指頭兒哩、也是合當有事、于是一把手揉過大姐頭髮來、用拳打脚踢、揚子打得大姐鼻口流血、半日纔醒過來、這敬濟便歸唱的房裡睡去了、孫雪娥大姐在下邊房裡、嗚七嗚七、只顧哭泣、元宵兒便在外間睡着了、可憐大姐到半夜、用一條索子懸梁自縊身死、年二十四歲、列次日早辰元宵兒來、

禮間不開上房、敬濟和馮金寶還在被窩裡、使他丫頭蕙嘉兒來叫大姐、要取水盆洗坐脚、只顧推不開、敬濟還罵賊淫婦如何還睡、這嗚驟不起來、我這一踢開門進去、把淫婦髮毛都拔淨了、取死之道如此、重喜兒打隱眼內望裡張看、說道他起來了、且在房裡打鞦韆、要子兒哩、又說他提偶戲、要子兒哩、只見元宵、無可半日、叫道、爹不好了、俺娘吊在床頂上吊死了、這小郎纔慌了、和唱的齊起來、踢開房門、向前解卸下來、灌救了半日、那得回氣兒來、不知多時分、嗚呼哀哉死了、正是

不知眞性歸何處、　疑在行雲秋水中、

陳定听見大姐死了忍耐連累先走去報知月娘人情月娘听見大姐吊死了敬濟要唱的在家正是冰凍三尺不是一日之寒率領家人小厮丫鬟媳婦七八口往他家來見了大姐屍首吊的直挺挺的哭哭啼啼起來將敬濟拏住撕撕乱打渾身錐子眼兒也不計數總是市井恶唱的馮金寶躲在床底下拽出來也打了個臭死地門牕戶壁都有得七零八落房中床帳桌凳都還搬的去了歸家請將吳大舅二舅來商議凡事必大舅二舅商議一寫人情大舅二舅月娘俱是吳氏當家也人情說姐亡你趁此時咱家人死了不到官到明日他過不的日子還來纏要箱籠人無遠慮必有近憂不如到官處斷

閉了庶杜絕後患月娘准寄見得是一面寫了狀子次日月娘親自出官來到本縣投官所下遞上狀去原來新任知縣姓霍名大立湖廣黃岡縣人氏舉人出身為人鯁直听見係人命重事即升廳受狀見狀上寫着

告狀人吳氏年三十四歲係已故千戶西門慶妻狀告為惡壻欺凌孤婦听信娼婦熬打逼死女命乞憐究治以存殘喘事北有女壻陳敬濟遭官事投來氏家潛住數年平日吃酒行兇不守本分打出吊入氏俱法逐離出門豈期敬濟懷恨在家將氏女西門氏時常熬打一向含忍不料伊又娶臨清娼婦馮金寶來家奪氏女正



国立国会図書館 タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』 請求記号 WA35-26
ガラス使用

房居住、听信婆調、將女百般痛辱熬打、又採去頭髮、運身踢傷、受忍不過、比及將死、于本年八月廿三日、三更時分、方纔將女上吊縊死、切思敬濟、恃逞兇頑、欺氏孤寡、声言还要持刀殺害等語、情理難容、乞賜行拘到案、嚴究女死根因、盡法如律、庶兇頑知警、良善得以安生、而死者不爲含寃矣、爲此具狀上告、

本縣青天老爺　　施行

這霍知縣在公座上、看了狀子、又見吳月娘身穿縞素、腰繫孝裙、係五品職官之妻、生的容貌端莊、儀容閑雅、將月娘一描總是醜絕、西門又爲女身起來、說道、那吳氏起來、據我當日提刑所一照也、



看你也是個命官娘子、這狀上情理、我都知了、你請回去、今後只今一家人在此伺候、就是了、我就出牌去拏他、那吳月娘連忙拜謝了知縣、出來坐轎子回家、委付來保所下伺候、須臾批了呈狀、委兩個公人、一面白牌行拘敬濟、娼婦馮金寶并兩隣保甲正身赴官听審、這敬濟正在家裡乱喪事、听見月娘告下狀來、縣中差公人發牌來拏他、號的魂飛天外、魄喪九霄、那馮金寶已被打的渾身疼痛、睡在床上、听見人拏他、號的魂也不知有無、陳敬濟沒法、低使錢是不知事、枉且身分、打發公人吃了酒飯一條繩子、連唱帶拖、拴到縣裡、左隣范綱、右隣孫紀、保甲王寬、霍知縣听見



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

拏了人來、即時升廳、來昭跪在上首、陳敬濟馮金寶一行人、跪在皆下、知縣看了狀子、便叫敬濟上去、說你這厮可恶、因何听信娼婦打死西門氏、方今上吊有何理說、敬濟磕頭告道、望乞青天老爺察情、小的怎敢打死他、因為賭賬計在外、被人坑陷了資本、着了氣來家、問他要飯吃、他不曾做下飯、委被小的踢了兩脚、他到半夜自縊身死了、知縣喝道、你既娶下娼婦、如何又問他要飯吃、尤說不通、吳氏狀上說你打死他女兒、方纔上吊、你還不招認、敬濟道、吳氏與小的有仇、故此誣賴小的、望老爺察情、知縣大怒、說他女兒見死了、還推賴那個、喝令左右拏下去、頭二十大板、提馮金寶上來、樱了一樱、敲一百敲、令公人帶下收監、即日委典吏藏不息帶領吏書保甲隣人等前至敬濟家、拾出屍首、當場簡驗、身上俱有青傷、脖項間亦有勒痕、生前委因敬濟踢打傷重、受忍不過、自縊身死、取供具結、回報縣中、（此宋仁所告之傷何如）知縣大怒、又打了敬濟十板、金寶遞衣也是十板、問與敬濟、次歐妻至死者、絞罪、馮金寶遞決一百、發回本司院、當差這陳敬濟、儘了監中、寫出帖子、對陳定說、把布舖中本錢、遞大姐頭面共湊了一百兩銀子、暗七送與知縣、知縣一夜把招卷改了、止問了個逼令身死、係雜犯、准徒五年、運炭贖罪、吳月娘再三跪門哀

告何不叫保甲改送提刑所來可嘆可嘆知縣把月娘叫上去說道娘子你女兒項上已有繩痕如何問他毆殺條律人情莫非試麻向麼你怕他後边纏擾你我這裡替你取了他杜絕文書令他再不許上你門就是了是作者要使敬濟與西氏割絕下好放手寫敬濟與春梅也一面把敬濟提到跟前分付道我今日饒你一死務要改過自新不許再去吳氏家纏擾再犯到我案下決然不饒即便把西門氏買棺裝殮發送葬埋來回話我這裡好申文書往巡司去這敬濟得了个饒交納了贖罪銀子歸到家中拾屍大棺停放一七念經送葬埋城外前後坐了兩个月監使孟新多銀兩出脫的馮金寶也去了家中沒有



## 第九十三回

此回寫敬濟浮浪之報不必言矣然而作者之意不在敬濟猶在玉樓也夫此回文字乃在玉樓誘其信之哉然而非予好爲奇論也請看玉杏菴一字何居夫上回頓住玉樓接寫大姐死等情總言敬濟之敗此回又接寫我若得志固不與炎涼市井較量亦不致以富貴驕人亦不敢以名心爲累然而尤不肯作自了漢貪位慕祿不做好事見義不爲也故又寫杏菴義恤一回又自恐爲義不終故必至送敬濟作任道士徒弟而止蓋言我恤者必當使之復全人道以

揚其祖宗之美而後已也故又名敬濟爲宗美也此作者一片大經綸眞是看天地倫物皆吾一宗不肯使一夫一婦不得其所不化于道者也是故晏者安也又晏公廟則欲安其身爲在道士徒則欲收其心我之所以爲古道者如此而無如今之爲道則不然一味貪淫好色我費多少心力安揮其身收束其心不殼他一夜酒杯遂使金蓮之三章約復出于蔑蔑芰荷之口甚矣今道之移人如是也今道者卽所謂金道士也蓋後二十回內總是作者寓已之學問經濟以立言又不特文章之妙絕今古也

晏公廟任道作徒可爲安其身心矣無端今道引入又致舊性復散夫陳者舊性也三者散之別音也是名陳三故有陳三而馮金寶又來矣



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

第九十三回

王杏菴義恤貧兒　金道士愛淫少婦

詩曰

階前榕制淚。　衆經自嫌身。
氣味如中酒。　情懷似別人。
愛風張樂處。　聽日看花塵。
盡是添愁處。　深居乞過春

話說陳敬濟自從西門大姐死了被吳月娘告了一狀打了一場官司出來唱納場金寶又賣院中去了剛刮穀出洞命兒來房兒也賣了了一本錢兒也沒了了一頭百也使了

了家伙也沒了了一又說陳定在外邊打發人就落了錢起陳定也撇去了了一家中日逐盤費不過坐吃山空不時往楊大郎家中問他這伙人貨的下落一日來到楊大郎門首叫声楊大郎在家不在不想楊光彥拐了他牛船貨物一向在外賣了銀兩西歸無踪及打听得他家中吊死了老婆他丈母聯中告他坐了半個月監這楊大郎就蓋地來家住着所見敬濟上門叫他問貨船下落一徑使兄弟楊二風出來又是一个假兄弟出來與三撮鬼作映然則人各有親兄弟何必舍親而結假也哉反問敬濟要人你把我哥哥叫的外边做買賣這几個月通無音信不知拋在江中誰在河內害了性命你倒还來我家尋貨船下落人命要緊你那貨物要緊這楊二風平昔是個刁徒潑皮要錢搗子肌膚上紫肉橫生胸前上黃毛乱長是一條直率光棍走出來一把手揪住敬濟就問他要人那敬濟慌忙掙開手跑到家來呆後生技量如此這楊二風故意拾了塊三尖瓦楔將頭顱磕破血流滿面赶將敬濟來罵道我合你娘頭我見你家甚麼銀子來你來我屋裡放屁吃我一頓好拳頭那陳敬濟金命水命走投無命奔到家把大門關閉如鐵桶相似技量如此縣着楊二風牽爹娘罵父母拏大磚砸門只是鼻口裏不敢出氣兒又兒經打了官司出來夢條繩兒也喜煞只得含忍過了正是

嫩草怕霜七怕日惡人自有惡人磨不消几時把大房賣了找了七十兩銀子典了一所小房奔僻巷內居住了又一落後兩个丫頭賣了一个重喜見了又一只留着元宵兒和他同舖歇又過了不上半月把小房倒騰了却去賃房居住了又一陳安也走了家中沒营運元宵兒也死了止是单身獨自家伙桌椅都变賣了只落得一貧如洗未几房錢鑽入冷舖內存身此時所為花子見他是个富家勤百當他的清俊叫他在熱坑上睡與他燒餅兒吃語中有當夜的過來叫他頂火夫打梆子搖鈴那時五值臘月殘冬時分天降大雪吊起風來十分厉害寒這陳敬濟打了回梆子打發當夜的兵牌過去不免手提鈴串了几條街巷又是風雪地下又踏着那寒冰凍得聳肩縮背戰七競七臨五更雞叫只見個病花子倘在墻底下恐怕死了總甲分付他看守着尋了把草叫他烤這敬濟支更一夜沒曾睡就揺下睡着了不想做了一夢七見那時在西門慶家怎生受荣華富貴和潘金蓮拘搭頑耍戲謔從睡夢中就哭醒了此处醒人何限所以必作敬濟一人為此衆花子說你哭怎的這敬濟便道你衆位哥七我的苦楚你怎得知



類年困苦痛妻亡　身上無衣口絕粮
男死奴逃房又賣　隻身獨自走他鄉

朝依肆店求遺饌　暮宿庄園倚敗墻
只有一條身後路　冷鋪之中去打梆

陳敬濟晚夕在冷鋪存身白日間街頭乞食清河縣城內
有一老老姓王名宣字廷用（古樂府引○即○接○著○無○此○見○所○戶○先○爲○仇○家○所○害○）自言本爲朝年六十餘歲（汙爲妾婢而不敢一日天日後見我才後可爲王時官）
道般實爲人心慈仗義疎財專一濟貧救苦好善敬神厨
（用且能扶天下故杏菴即扶王樓蓋二人皆作者一人）
生二子皆當家成立長子王乾（乾爲三陽乃伏羲卦中長子）襲祖職爲
（自寓也）
牧馬所掌印正千戶次子王震（震爲二陽乃伏羲卦中次子）俱用先天也充爲
府學庠生老者門首搭了個圭管開著個解當鋪兒每日
豐衣足食閒散無拘在梵宇听經琳宮講道無事在家門
首施藥救人拈齋珠念佛因後園中有兩株杏樹道號爲

杏菴居士（可知用杏菴所以反復著幅巾身穿水合道服在門首站立只見陳敬濟打他門首
明玉樓爲作者自喻也）一日杏菴頭戴重簷
過向前扒在地下磕了個頭忙的杏菴还礼不迭說道我
的哥你是誰老眼昏不認的你這敬濟戰匕競匕站立
在旁邊說道不瞞你老人家小人是陳松橋陳洪兒子老
者想了半日說你莫不是陳大寬的令郎麼（陳洪号自此方出所以深
明敬濟之醜也）因見他衣服襤褸形容憔悴說道賢侄你怎的丟
得這般模樣便問你父親母親可安麼敬濟道我爹死在
東京我母親也死了杏菴道我聞得你在丈人家住來敬
濟道家外父死了外母把我攆出來他女兒死了告我到

官打了一場官司把房兒也賣了有些本錢兒都吃人坑了一向閒着沒有營生杏菴道賢侄你如今在那裡居住敬濟半日不言語說不瞞你老人家說如此如此杏菴道可憐賢侄你原來討吃哩想着當初你府上那樣根基人家我與你父親相交賢侄你那時还小哩纏札着總角上學堂怎就流落到此地位可傷可傷你还有甚親家也不看顧你看顧兒敬濟道正是俺張舅那裡一向也久不上門不好去的問了一回話老者把他讓到裡面客位裡令小厮放桌兒擺出點心叫他儘力吃了一頓覓他身上单寒拏出一件青布綿道袍兒一頂毡帽又一双毡



襪綿鞋又秤一兩銀子五百銅錢如此方使一部富王樓的文字滿足矣磨鏡一面文字滿足也遞與他分付說賢侄這銀子那銅錢與你盤纏貧半間房兒住這一條上些小買賣兒也好糊口過日子强如在令舖中學不出好人來婆心如此方不愧王廷之用每月該多少房錢交這裡老拙與你這陳敬濟扒在地下磕頭謝了說道小侄知道拏着銀錢出離了杏菴門首也不尋房子也不做買賣把那五百文錢每日只在酒店麵店以了其事且下那一兩銀子搗了些白銅頓銀在街上行使在且下如此吃恣邏的當上賊拏到該坊節級處一頓棍打使的囊尽还落了一屈股瘡不消



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

兩日把身上綿衣也輸了襪兒也換嘴來吃了依舊原在
街上討吃一日又打王杏菴門首所過杏菴正在門首只
見敬濟走來磕頭身上衣襪都沒了止戴着那毡帽精脚
鞵鞋凍的乞七縮八老者便問陳大官做得買賣如何房
錢到了來取房錢來了婆心如此眞不愧王庭用那陳敬濟半日無言
可对問之再三方說如此這般都沒了老者便道呵呀賢
侄你這等就不是過日子的道理婆心如此眞不愧王庭用你又拈不
的輕負不的重但做了些小活路兒逐强如乞食免叫人
耻笑有玷你父祖之名婆心如此眞不愧王庭用者你如何不依我說
一面又讓到裡面叫安童拿飯來與他吃飽了又與了他

二條袷褲一領白布衫一双裏脚一吊銅錢一斗米你拿
去務要做上了小買賣七些柴炭豆見瓜子兒也過了日
子强似這等討吃這敬濟日雖答應拿錢米在手出離了
老者門那消几日熟食肉麪都在冷鋪内和花子打夥兒
都吃了要錢又把白布衫袷褲來輸了大正月裡又抱着
肩兒在街上走不好來見老者走在他門首房山墻底下
向日陽站立逼肖老者冷眼看見他不叫他七挨七搡七又
到根前扒在地下磕頭逼肖老者見他还依舊如此說道賢
侄這不是當策咽喉深似海日月快如梭無底坑如何塡
得起你進來我與你說有一個去處又清閑又安得你身

只怕你不去婆心如此真是匹夫匹婦不被其澤若臣擱而總之溝中者看他閒也寫一玉樓和事便真是天下無雄事閒七寫一香菴濟人便真見民胞物與方知作者孝問經濟色也若到而玉樓杏菴爲一人也敬濟跪下哭道若得老伯見憐不拘那裡但安玉身小的情願就去杏菴道此去離城不遠臨清馬頭上有座晏公廟。晏者安也送入安身之處。那裡魚米之鄉、角黍輻輳之地、錢糧極廣清幽瀟灑廟主在道士在者人也欲與老拙相交極厚也其成人也手下也有兩三個徒弟徒孫我備分礼物把你送與他做個徒弟出家學些經與吹打與人家瀆福也是好處敬濟道老伯看顧可知好哩杏菴道既然如此你去明日是個好日子你早來我送你去敬濟去了這玉老連忙叫了裁縫來就替敬濟做了兩件道衣一頂道髻鞋襪俱全神出之怀此次日敬濟果然來到王老教他坐屋裡洗了澡梳了頭戴上道髻裡外換了新襖新褲上蓋青絹道衣下穿雲履毡襪備了四盤美果一罈酒一疋尺頭封了五兩銀子他便乘馬顧了一疋騍兒與敬濟騎着婆心胞與如此豈是五台山趙員外寺安童喜童跟隨兩个人抬了盒担出城門逕往臨清馬頭晏公廟來止七十里一日路程比及到晏公廟天色已晚王老下馬進入廟來只見青松鬱七翠柏森七兩边八字紅墻正面三間朱殿端的好座廟宇但見

山門高聳殿閣崚層高懸勅額金書彩畫出朝入相五

間大殿塑龍王一十二尊兩下長廊刻水族百千萬衆
旗桿凌漢帥字招風四通八達春秋社礼享依時兩順
風調河道民間皆祭賽萬年香火威灵在四境官民俱
賴安
山門下早有小童看見報入方丈任道士忙整衣出迎王
杏菴令敬濟和礼物且在外边伺候不一時任道士把杏
菴讓入方丈松崔軒叙礼說王老居士怎生一向不到敝
庙隨喜今日何幸得蒙下顧杏菴道只因家中常冗所以
久失拜望叙礼畢分賓主而坐小童献茶已罷任道士道
老居士今日天色已晚你老人家不去罷了分付把馬牽

入後槽喂息杏菴道沒事不登三宝殿老拙敬來有一事
干瀆未知尊意肯容納否任道士道教居士有何見教只
顧分付小道無不領命杏菴道今有故人之子姓陳名敬
濟年方二十四歲生的資格清秀倒也伶俐只是父母去
世太早自幼失學若說他父祖根基也不是無名少姓人
家有一分家當只因不幸遭官事沒了無處棲身老拙念
他乃尊舊日相交之情[illegible]古殺千古人彼[illegible]者安得知欲送他來貴宮作
一徒弟未知尊意如何任道士便道我居士分付小道怎
敢違拒只因小道命蹇家下歇有兩三个徒弟都不省事
沒一个成立的小道常時惹氣未知此人誠實不誠實是

道之言非吳道之言固知晏公廟出王皇廟為有人也杏菴道這个小的不瞞尊師說只顧放心一味老實本分胆兒又小作事見伶俐堪可作一徒弟總是婆心不是說謊任道士問几時送來杏菴道見在山門外伺候还有些薄礼伏乞笑納慌的任道士道老居士何不早說一面道有請于是拾盒人拾進礼物任道士見帖兒上寫着謹具粗叚一端醽酒一樽豚蹄一副燒鴨二隻樹果二盒白金五兩知生王宣頓首拜連忙稽首謝道老居士何以見賜許多重礼使小道郤之不恭受之有愧只見陳敬濟頭戴金深道髻身穿青絹道衣脚下雲履毡襪腰繫絲縧生的眉清目秀齒白唇紅面如傅粉



進來向任道士倒身下拜比了四双八拜任道士因問他多少青春敬濟道屬馬支所春二十四歲了任道士見他果然伶俐取了他個法名叫做陳宗美言倘能收心在此猶是其祖功宗德也原來任道士手下有兩個徒弟大徒弟姓金名宗明偏是今人之道二徒弟姓徐名宗順他便叫陳宗美王杏便自以為明菴都請出來見了礼数一面收了礼物小童掌上灯來放桌兒先擺飯後吃酒備品盃盤堆滿桌上無非是雞蹄鵝鴨魚肉之類王老吃不多酒師徒輪番劝殼几巡王老不勝酒力告辭房中自有床鋪安歇一宿到次日清晨小童昏水淨面梳洗盥嫩畢任道士又早來遞茶不一時擺飯

国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

又吃了兩盃酒喂飽頭口與了拾盒人力錢細王老臨起身叫過敬濟來分付在此好生用心習學經典所師父指教我常來看你按季送衣服鞋襪來與你又向任道士說他若不听教訓一任責治老拙並不護短一面背地又囑付敬濟婆心如此安得天下王庭所用者皆此等人則太平無休歇矣我去後你要洗心改正習本等事業你若再不安分我不管你了那敬濟應諾道見子理會了王老當下作辭任道士出門上馬離晏公廟回家去了敬濟自此就在晏公廟做了道士因見任道士年老赤鼻身体魁偉声音洪亮一部髭髯能談善飲猶是人道所爲○只專迎賓送客凡一應大小事都在大又爲後瘢火作根

徒弟金宗明手裡那時朝廷運河初開臨清設二關以籌水利便伏守備府不拘官民船到關上都來廟裡或求神福或來祭愿或討卦與簽或做好事也存布施錢米的也有鳴送香油昏燭的也有留松篙蘆蓆的這任道士將常署裡多餘錢粮都令家下徒弟在馬頭上開設錢米鋪賣將銀子來積儹私孎猶是人道所爲他這大徒弟金宗明也不是個守本分的年約三十餘歲常在娼樓包占粲婦是個酒色之徒手下也有兩個清潔年小徒弟同鋪歇臥日以架棋又是西門慶一生註脚又是潘金蓮一生註脚今道如此作爲因見敬濟生的齒白唇紅而如傳粉清俊乖覺眼裡說話就纏他同房居住晚夕和他

吃牛皮濃把他灌醉了在一鋪歇歇初時兩頭睡便嫌敬濟脚臭叫過一個枕頭此睡此不多回又說他口氣難看令他吊轉身子屈股貼着肚子那敬濟推睡着不理他把那話弄得煙也的直豎一條棍抹了些唾沫在頭上往他糞門裡只一頂原來敬濟在鋪中被花子飛天兒係林兒弄過的眼子大了那話不費就進去了（補此又是伏後這敬濟口中不言心內暗道這所合敗他討得干方便宜多了把我不知當做甚麼人兒與他個磕頭兒且叫他在我手內納些銀錢一面故意声叫起來這金宗明恐怕老道士听見連忙掩住他口說好兒弟噤声隨你要的我擲依你

敬濟道你既要拘搭我我不言語須依我三件事三件事（後又補）三件事摩海洪波何時可息爲之一嘆宗明道好兄弟休說三件就是十件事我都依你敬濟道第一件你既要我不許你再和那兩個徒弟睡（微然又是蒙翠新蔚蔚架之門戶矣）第二件大小房門上鑰匙我要執掌（微然又是月娘之續矣）第三件隨我往那裡去你休嗔我此是金蓮輩不能得之于西門者你都依了我我方依你此事金宗明道這個不打緊我都依你當夜兩個頭來倒去整住了半夜這陳敬濟自幼風月中撞甚麼事不知道當下彼底山盟枕邊海誓淫声艷語摳唆品（四字乃金蓮一生作用不爲枯莖猶能作怪如此）把這金宗明哄得歡喜無盡到第二日果然把各處鑰匙都

交與他手內就不和那個徒弟在一處每日只同他一鋪歇臥一日兩兩日三這金宗明便再三稱贊他老實我是任道所問誠寔不誠寔一句○又此等人今道問以爲老寔也任道士所信又替他使錢並了一張度牒自此以後凡事並不防範這陳敬濟因此常拏着銀錢往馬頭上遊玩看見院中梁兒陳三兒陳田也田性復散也說馬金寶兒他鞦子死了他又賣在鄭家叫鄭金寶兒如今又在大酒樓上赶趁哩你不看他看去這小影兒舊情不改所三陳三也拏着銀錢買定陳三兒逕往馬頭大酒樓上來此不來倒好若來正是五百載寃家來家會數年前緣眷又相逢有詩爲証

人生莫惜金縷衣
見花欲折須當折
莫待無花空折枝

原來這座酒樓乃是臨酒第一座酒樓名喚謝家酒樓裡面有百十座閣兒週圍都是綠闌杆就緊靠着山岡前臨宮河極是人烟鬧熱去處舟船往來之所伏愛如一怎見得這座酒樓齊整但見

雖簷映日畫棟飛雲綠闌杆氏接軒窓翠簾旖旎懸尽
臙吹笙笛盡都是公子王孫執盞擎盃擺列着歌姬
舞女消磨醉眼倚青天萬疊雲山幻惹吟竟翻瑞雪
河烟水樓畔綠楊啼野鳥門前翠柳繫花驄

這陳三兒引敬濟上樓到一個閣兒裡坐下便叫店小二打抹春枱安排一分上品酒果下飯來擺着便他下邊叫粉頭去了須臾只听樓梯響馮金寶上來手中拏着個賬鑼兒見了敬濟深上道了萬福常言情人見情人不覺發簌地兩行淚下正是

數声嬌語如鶯囀一串珍珠落線頭

敬濟一見便拉他一處坐問道姐姐你一向在那裡來不見你呆後三之呆語好看殺人這馮金寶收淚道自從縣中打斷出來我媽着了驚號不久得病死了把我賣在鄭五媽家這兩日子弟稀少不免又來在臨清馬頭上趕趁酒客昨日听見陳三兒說你在這裡開錢鋪要見你一見開錢鋪所以要見也否則見鄉則甚不期今日會見一面可不想殺我也說畢又哭了敬濟取袖中帕兒替他抹了眼淚呆後生呆事如此說道我的姐上休要煩惱我如今又好了呆語好看殺人自從打出官司來家業都沒了投在這晏公廟做了道士師父甚是托我往後我常來看你因問你如今在那裡安下金寶便說奴就在這橋西酒店家劉二那裡疾入刘二有百十房子四外衙衙案子妓女都在那裡安下白日裡倒來這各酒樓趕趁說着兩個挨身做一處飲酒陳三兒盪酒上樓拏過琵琶來金寶彈唱了個曲兒與敬濟下酒名普天樂



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

淚双垂垂双淚三盃别酒别酒三盃齊鳳对折開折開
鳳对嶺外斜暉看七墜看七墜嶺外暉天昏地暗徘
徊不捨不捨徘徊
兩人吃得酒濃時未免解衣雲雨下個房兒這陳敬濟一
向不曾近婦人久渴的人今得遇金寶儘力盤桓尤雲殿
兩未背郎休須臾事畢各整衣衫敬濟見天色晚來與金
寶作别與了金寶一兩銀子杏菴銀子如彼用敬濟如此用與了陳三兒
三百文銅錢杏菴錢如彼用敬濟如此用囑付姐七我常來看你咱在
這搭兒裡相會你若想我使陳三兒叫我去下樓來又打
發了店主人謝三郎三錢銀子酒錢敬濟回廟中去了這









国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

第九十四回

夫止知爲今道不肯爲人道則禍患又來坐地有處眼前盡危几矣

雪娥歸娼固是報西門慶却又寓言梅雪爭春但雪厭而殘荷不起今必欲扶起敗荷勢必委棄殘雪蓋又爲春梅當日窺時度情不得不然之勢然亦順手結住雪娥下文一死不過結煞耳此回已結住矣其娶雪娥者必用潘五蓋言春梅之于雪娥皆金蓮成其仇也真與激打一回相照言我所以做激打一回者蓋爲此地一結用耳文字分明之甚而取名玉兒



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

不過雪之別名至于寫張勝乃爲殺敬濟之線耳
寫雞尖湯特與潑打一回銀絲鮮湯相映成章法
内只用几个一推一潑寫春梅悍妬性急如畫



第九十四回

大酒樓刘二撒潑　酒家店雪娥爲娼

詩曰

骨肉傷殘産業荒　一身何忍去歸娼
淚垂玉筯辭宫舍　步蹴金蓮入教坊
覽鏡自憐傾国色　向人初學倚門粧
春來雨露寛如海　嫁得刘郎勝阮郎

話說陳敬濟自從謝家酒樓上見了馮金寶兩個又勾搭上前情往後没三日不和他相會或一日敬濟有事不去金寶就使陳三兒稍寄物事或寫情書來叫他去一次或

五錢或一兩以後日間供其柴米納其房錢比杏菴待歸
到房中便臉紅任道士問他何處吃酒來敬濟只說在某
鋪和夥計暢飲三盃解辛苦來他師兄金宗明一力替他
遮掩晚夕和他一處盤弄那勾當是不必說朝來暮往把
任道士裏襖中細軟的本錢也抵盜出大半花費了了了人家
了一日也是合當有事這酒家店的刘二有名坐地虎他
是帥府周守備府中親隨張勝的小舅子特替一人專一在馬
頭上開娼店倚强凌弱舉放私債與鄉鄰中各娼使用加
三討利有一不給搗換文書將利作本利上加利嗜酒行
兇人不敢惹他就是打粉頭的班頭欺酒客的領袖陰見



陰敬濟是曼公廟任道士的徒弟白臉小廝在謝三家大
酒樓上把粉頭鄭金寶見包占住了吃的楞上楞上提着
碗大的拳頭（勢）（声）走來謝家樓下問金寶在那裡慌的謝
二郎連忙声喏說道刘二叔他在樓上第二間閣兒裡便
是這刘二大叔步上樓來敬濟正與金寶在閣兒裡面飲
酒做一處快活把房門閉閉外边簾子挂着被刘二一把
手掀下簾子大叫金寶兒出來說的陳敬濟鼻口內氣兒
也不敢出這刘二用脚把門踢開金寶兒只得出來相見
說刘二叔上有何說話刘二罵道賊淫婦你少我三个月
房錢却躲在這裡就不去了金宝笑嘻上說道二叔上你



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

家去我使媽七就送房錢來被刘二只接心一拳打了老婆一交把頭顱搶在堦沿下磕破血流滿地先是粉頭罵道賊淫婦还等甚送來我如今就要看見陳敬濟在裡面[illegible]走向前把桌子只一撬碟兒打得粉碎那敬濟便道阿呀這是甚麼人走來撒野刘二罵道我合你道士秫七娘敬濟自忘是道士看官亦忘是道士刘二眼中自是分明一手揉遍頭髮來按在地下拳腳踢無數那樓上吃酒的人看着都立睜了店主人謝三郎初時見刘二醉了不敢惹他次後見打得人不像模樣上樓來解劝說道刘二叔你老人家息怒他不曉得你老人家大名慢言冲撞休要和他一般見識看小人薄面饒他去罷這刘二那裡依從儘力把敬濟打了个發昏章

第十一章名如此不知書名若何叫將地方保甲一條繩子連粉頭都拴在一處塾鎖分付天明早解到老爺府裡去原來守備勅書上命他保障他方巡捕盜賊兼管河道這裡拏了敬濟任道士廟中尚还不知只說他晚夕米鋪中上宿未回補出却說次日他方保甲巡河快手押解敬濟金宝顧頭巴赴清晨早到府前候候先遞手本與兩个管事張勝李安看說是刘二叔他方喧鬧一起晏公庄道士一名陳宗美娼婦鄭金宝衆軍舍都問他要錢說道俺們是所上勅刑的一班十二人隨你罷正經兩位管事的你倒不可輕視

了他敬濟道身边銀錢倒有無知小子語都被夜晚刘之打我時被人掏摸的去了身上衣服都扯碎了那得錢來止有頭上閑頂一根銀簪兒如此拔下來與二位管事的家家牢子拏着那根簪子走來对張勝李安如此這般說他一个錢兒不拏出來此與可這根簪兒还是闊銀的張勝道你叫他近前等我審問他衆軍牢不一時擁到跟前跪下問你儿時與任道士做徒弟俗名叫甚麽我從未見你敬濟道小的俗名叫陳敬濟張勝一問爲後文春梅問故也原是好人家兒女做道士不久張勝道你既做道士便該習學經典許你在外宿娼飲酒喧嚷你把俺帥府衙門當甚麽些小衙門

不拏了錢兒來這根簪子打水不渾要他做甚還掠與他去分付牢子等住回老爺升厅把他放在頭一起眼見這狗男女道士就是個吝錢的只許你白要四方施主錢粮休說你爲官事你就來吃酒赶席也帶方汗巾兒揩嘴等動刑時着實加力拶打這厮又把鄭金宝叫上去鄭家有忘八跟着上下打發了三四兩銀子張勝說你係娼門不過趁熱赶些衣食爲生沒甚大事看老爺喜怒不同看惱只是一兩棧子若喜歡只怎放出來也不知不一時只見裡面雲板响等備升厅兩边僚掾軍牢森列甚是齊整但見

紬羅織壁紫綬卓圍當所額挂茜羅四下簾垂翡翠勘官守正戒石上刻御製四行人從譙廉鹿角旁插令旗兩面宣牢沉重條樣威儀執大棍授事立堦前挾文書厨旁听發放雖然一路帥臣果是滿堂神道

當時没巧不成話也是五百切究家聚會姻緣合當湊着春梅在府中從去歲八月間已生了個哥兒小衙内先補出今方半歲光景貌如冠玉唇若塗朱守備喜似席上之珍愛如無價之宝未几大奶乞下世守備就把春梅冊正做了夫人又補出就住着五間正房買了兩個養娘抱姐哥兒一名玉堂一名金匱兩个好名却是二星名悠爲兩個小春梅一時命運頭來也

了鬟伏侍一名翠花一名蘭花又有兩個身边得寵弹唱的姐兒都十六七歲一名海棠一名月桂都在春梅房中侍奉那孫二娘房中止使着一個丫鬟名喚荷花兒不在話下每常這小衙内只要張勝抱他外边頑耍遇着守備升厨便在旁边观看當日守備升厨坐下放了告牌由去各地方解進人來頭一起就叫上陳敬濟并娼婦鄭金宝兒去守備看了呈狀便說道你這厨是個道士如何不守清規宿娼飲酒騷擾地方行止有虧左右拏下去打二十棍追了度牒還俗那娼婦鄭氏樓一樓敲五十敲責令歸院當差兩边軍牢向前纔待扯翻敬濟撕去衣服用繩索

綁起轉起棍來兩邊招呼要打時可要作怪張勝抱着小衙內正在月臺上站立观看那小衙內看見打敬濟便在懷裡攔不住撲着要敬濟抱張勝恐怕守備看見忙走過來那小衙內亦發大哭起來直哭到後边春梅根前引入春梅問他怎的哭張勝便說老爺所上發放事打那晏公庙陳道士他就撲着要他抱小的走下來他就哭了這春梅听見是姓陳的心乎此人不免輕移蓮步款蹙湘裙走到軟屏後面探頭观覷打的那人声音模樣倒好似陳姐夫一般他因何出家做了道士又叫過張勝問他此人姓甚名誰張勝道這道士我曾問他來他說俗名叫陳敬濟方知張勝一問



之妙春梅暗道正是他了一面使張勝請下你老爺來這守備廝上打敬濟絕打到十棍一边还樱着唱的忽听後边夫人有請分付牢子把棍且閣住休打一面走下所來春梅說道你打的那道士是我姑表兄弟看奴面上饒了他罷守備道夫人何不早說我已打了他十棍怎生奈何一面出來分付牢子都與我放了唱的便歸院去了守備忙使張勝叫那道士回來且休去問了你奶七請他相見這春梅纔待使張勝請他到後堂相見忽然沉吟想了一想雪娥死矣便又分付張勝你且叫那人去着等我慢七再叫他度牒也不曾追這陳敬濟打了十棍出離了守備府还

奔來晏公廟不想任道士听見人來說你那徒弟陳宗美在大酒樓上包着唱的鄭金宝兒惹了酒家店坐地虎刘二打得臭死連老婆都拴了解到守備府去了行止有虧便差軍牢來拏你去審問追度牒还官這任道士听了一者年老的着了驚怕二來身体胖大因打開囊篋内又沒了許多細軟東西着了口重氣心中痰湧上來昏倒在地衆徒弟慌忙向前扶救請將医者來灌下藥去通不省人事到半夜嗚呼断氣身亡亡年六十三歲第二日陳敬濟來到左右隣人說你还敢庙裡去你師父因爲你如此這般得了些重氣昨夜三更鼓死了這敬濟听了號的慌忙

便喪家之犬急匕如漏網之魚復回清河縣城中來正是

蝶化莊周未可知
鹿隨鄭相應难辨

話分兩頭却說春梅一面使張勝叫敬濟且去着一面走歸房中摘了冠兒脫了繡服倒在床上便捫心搥被声疼叫喚起來做作處與金蓮不同自是急性人做作號的合宅大少都慌了下房孫二娘來問道大奶匕絕好匕的怎的就不好起來春梅說你每且去休管我落後守備退所進來見他倘在床上叫喚也慌了扯着他手兒問道你心裡怎的來也不言語一不言語又問那個惹着你來也不做声二不做声守備道不是我剛纔打了你兄弟你心内惱麽亦不應答三不應答三語如回却是

常技這守備無計奈何走出外边麻犯起張勝李安來了你兩個早知他是你奶七兄弟如何不早对我說却教我打了他十下惹的你奶七心中不自在我曾叫你留下他請你奶七相見你如何又放他去了你這厮每却討分曉張勝說小的曾稟過奶七來奶七說且叫他去着小的絶放他去了一面走入房中哭七啼七哀告春梅望乞奶七在爺前方便一言不然爺要見責小的每哩這春梅聊圓星眼剔起蛾眉叫過守備近前說得寵人如此作用我自心中不好了他們甚事那厮他不守本分在外边做道士且奈他些時等我慢七招認他已留後地這守備絶不麻犯張勝李安了

守備見他只管声喚又使張勝請下医官來看脉說无安人染了六慾七情之病着了重氣在心討將藥來又不吃都放冷了丫頭每都不敢向前說話請將守備來看着吃藥只呷了一口就不吃了守備出去了大丫鬟月桂拏過藥來請奶七吃藥被春梅拏過來匹臉只一潑一潑罵道賊浪奴才你只顧拏這苦水來灌我怎的果然灌我怎的我肚子裡有甚麼果然沒甚麼叫他跪在面前孫二娘走來問道月桂怎的奶七叫他跪着海棠道奶七因他拏藥與奶七吃來奶奶說我肚子裡有甚麼拏這藥來灌我叫他跪着孫二娘道奶七你委的今一日沒曾吃甚麼這月桂他不曉得奶



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

奶休打他看我面上饒他這遭罷分付海棠你往厨下熬些粥兒來與你奶ㄴ吃口兒春梅子是把月桂放起來那海棠走到厨下用心用意熬了一小鍋粳米濃ㄴ的粥兒定了四碟小菜兒用甌兒盛着熱烘ㄴ拏到房中春梅猶在床上面朝裡睡又不敢叫直待他番身方纔請他（層次寫來）有了粥兒在此請奶ㄴ吃粥春梅把眼合着不言語海棠又叫道粥曉冷了請奶ㄴ起來吃粥孫二娘在旁說道大奶ㄴ你這半日沒吃甚麼這回你覺好些且起來吃些个那春梅一砧碌子扒起來叫妳子拏過灯來取粥在手只呷了一口往地下只一推（推早是不曾把家伙打碎彼妳）

子接住了就大吆喝起來向孫二娘說你平白叫我起來吃粥（一語大吆喝）你看賊奴才熬的好粥我又不坐月子熬這照面湯來與我吃怎麼分付奶子金匱你與我把這奴才臉上打與他四個嘴巴當下真個把海棠打了四個嘴巴（借二婢襯）（又雪娥）孫二娘便道奶ㄴ你不吃粥却吃些甚麼兒却不餓着你春梅道你叫我吃我心內攔着吃不下去良久（方又雪娥）叫過小丫鬟蘭花兒來分付道我心內想些雞尖湯兒吃（與肉絲相对）你去厨房內對那淫婦奴才教他洗手做碗好雞尖湯兒與我吃叫他多放些酸笋做的酸ㄴ辣ㄴ的找吃孫二娘便說奶ㄴ分付他教雪娥做去你心下想吃



国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26　ガラス使用

的就是藥語亦尖這蘭花不敢怠慢走到厨下對雪娥說奶
奶叫你做雞尖湯快些做等着要吃哩原來這雞尖湯是
雞雞脯起的尖兒碎切的做成湯這雪娥一面洗手剔甲
旋宰了兩隻小雞退刷乾淨剔選翅尖用快刀碎切成絲
加上椒料葱花芫荽酸笋油醬之類揭成清湯盛了兩碗
兒用紅漆盤兒熱騰ㄈ蘭花拏到房中春梅灯下看了呷
了一口怪叫大罵起來一語怪叫你對那淫婦奴才說去做的
甚麼湯精水寡淡有些甚味你們只叫我吃平白叫我惹
氣憤的蘭花生怕打連忙走到厨下對雪娥說奶ㄈ嫌湯
淡好不罵哩這雪娥一声兒不言語忍氣吞声矣有層從新

洗鍋又做了一碗多加了些椒料香噴ㄈ叫蘭花拿到房
裡來春梅又嫌忒鹹了拏起來照地下只一潑一潑早是蘭
花躲得快險些兒潑了一身罵道你對那奴才說去他不
憤氣做與我吃這遭做的不好叫他討分曉這雪娥听見
千不合萬不合悄ㄈ說了一句姐ㄈ几時這般大了就抖
搜起人來一路寫來方入此句不突不想蘭花回到房裡告春梅說了
這春梅不听便罷听了此言登時柳眉剔豎星眼圓睜咬
碎銀牙通紅了粉面大叫與我採將那淫婦奴才來須臾
使了妳娘丫鬟三四個登時把雪娥掠到房中春梅氣狠
狠的一手扯住他頭髮把頭上冠子踩了罵道淫婦奴才

你怎的說凡時這般大不是你西門慶家抬舉的我這般大時至此何日忘之我買將你來伏侍我你不憤氣教你（旧恨深矣自激打）做P子湯不是精淡就是苦鹹你倒还对着了頭說我凡時恁般大起來撥搜索落我要你何用一面請將守備來採雪娥出去當天井跪着前边叫將張勝李安旋剝衣裳打三十大棍兩边家人點起明晃七灯籠張勝李安各執大棍候候那雪娥只是不肯脫衣裳守備恐怕氣了他在根前不敢言語（如孫二娘在旁边再三劝道）随大奶奶分付打他多少免褪他小衣罷不要叫下人脫去他衣服他命体面上不好看的只望奶七高抬貴手委的他

的不是了春梅不肯定要去他衣服打說道那個攔我把扶子先摔殺了然後我也一條繩子吊死就是了（留着）他便是了（扶制得妙又是月娘旧稿見此方知上文寫月娘之醜）于是也不打了一頭撞倒在地就直挺七的昏迷不省人事（好做作比月娘更甚）守備號的連忙扶起說道（随你打罷）沒的氣着你當下可憐如這孫雪娥施番在地褪去衣服打了三十大棍打的皮開內綻一面使小厮子半夜叫將薛嫂兒來即時罄身領出去辦賣春梅把薛嫂兒叫在背地分付我只要八兩銀子（時非雪娥之計矣）將這淫婦奴才好反與我賣在娼門隨你轉多少我不管你你若賣在別處我打听出來只休要見我那薛嫂兒道

我靠那裡過日子却不依你說着夜叉雪娥來家那雪
娥恭上切北整哭到天明薛嬤便勸道你休哭了也是你
的晦氣冤家撞在一處老爺見你到罷了只恨你與他有
些旧仇旧恨折磨你連老爺也做不得主兒見他有孩子
凡事依随他正經下边孫二娘也說他机分常言拐米餵
做了倉官說不的了你休氣哭雪娥收淚謝薛嬤只望早
覓尋個好頭腦我去只有飯吃罷薛嬤道他千萬分付只
叫我完金送在唱門我養兒養女也要天理等我替你尋
箇皁夫獨妻或嫁個小本經紀人家養活得你來也罷那
雪娥千恩萬福謝了薛嬤過了兩日只見隣居一個開店

張媽走來叫薛嬤你這壁廂有甚娘子怎的哭的悲切薛
嬤便道張媽請進來坐坐說道便是這位娘子他是大人家
出來的因和大娘子合不着打發出來在我這裡嫁人情
願个单夫得妻免得惹氣張媽七道我那边下着一个山
東賣綿花客人姓潘排行第五年三十七歲始終爲潘五見所陷盜此
時受辱因徵濟天一得双又寔因金蓮貪追本穷源之論几車花果常在老身家安下
前日說他家有个老母有病七十多歲死了渾家半年光
景沒人伏侍再三和我說替他保頭親事並無相巧的我
看來這位娘子年紀到相當嫁與他做个娘子罷薛嬤道
不瞞你老人家說這位娘子大人家出身不拘粗細都做

的針指女工自不必說又做的好湯水今纔三十五歲本家只要三十兩銀子倒好保與他罷張媽上道有箱籠及有薛嫂道止是他隨身衣服簪環之類並無箱籠張媽道既是如此老身回去對那人說叫他自家來看一看說畢吃茶坐回去了晚夕對那人說了次日飯罷以後果然領那人來相看一見了雪娥好模樹見年小一口就还了二十五兩另外與薛嫂一兩媒人錢薛嫂也沒爭競就兌了銀子寫了文書脫夕過去次日就上車起身薛嫂叫人改換了文書只兌了八兩銀子交到府中春梅收了只說買與娼門去了那人娶雪娥到張媽家止過得一夜翌第

二日五更時分謝了張媽七作別上了車逕到臨清去了此是六月天氣日子長到馬頭上經日西時分到于酒家店那裡有百十間房子都下着各處遠方來的客子衙院唱的這雪娥一領入一个門戶半間房子裡面炕上坐着个五六十歲的婆子还有个十七八頭老了頭打着盤頭擦髻抹着鉛粉紅唇穿着一丟見軟絹衣服在炕边上彈弄琵琶這雪娥看見只叫得苦纔知道那漢子潘五是个水客到底爲潘五所誤然則六出者終难與五出者爭也買他來做粉頭起了他个名叫玉兒這小姐子名喚金兒每日拏斷鏡兒出去酒樓上接客供唱做這道路營生這潘五進門不問長短把雪

娥先打了一頓睡了兩日只與他兩碗飯吃教他學彈
彈唱學不會又打打得身上青紅遍了引上道兒方與他
好衣穿帷點打扮門前站立倚門獻笑眉目朝人正是遺
臙堪入時人眼不買胭脂盡對丹有詩爲証

窮途無奔更無投　南去北來休便休
一夜彩雲何處散　夢隨明月到青樓

這雪娥在酒家店也是天假其便一日張勝彼守備差遣
往河下買几十不酒醋之宅中造酒酒是色媒人這酒家店坐地
虎刘二看見他姐夫來連忙打掃酒樓乾淨在上等閑兒
裡安排酒餚杯盤請張勝坐在上面飲酒七傳士保兒篩

酒票問二叔下边叫那几个唱的上來遞酒刘二分付叫
王家老姐兒趙家嬌兒潘家金兒玉兒四個上來伏侍你
張姐夫酒博士保兒應諾下樓不多時只听得胡梯叫笑
声兒一般兒四個唱的打扮得如花似朶都穿着輕紗軟
絹衣裳上的樓來望上拜了四拜立在旁边這張勝猛睜
眼观看内中一個粉頭可又作怪到相老爺宅裡打發出
來的那雪娥娘子他如何做這道路在這裡那雪娥亦眉
頭掃見是張勝都不做声這張勝便問刘二那個粉頭是
誰家的刘二道不瞞姐夫他是潘五屋裡玉兒金兒這個
是王老姐一個是趙嬌兒張勝道這潘家玉兒我有些眼

熟、因叫他近前、悄悄問他、你莫不是雪姑娘麽怎生到子此處那雪娥听見他問、便見他兩行淚下、便道、一言難盡、如此這般、具說一遍、被薛嫂攛唆、把我賣了二十五兩銀子、賣在這裡、供筵席唱、接客迎人、這張勝平昔見他生的好、常是懷心、這雪娥席前慇懃勸酒、兩個說得入港、雪娥和金兒不免拏過琵琶來、唱個詞兒、與張勝下酒、唱畢、彼此穿盃換盞、倚翠偎紅、吃行酒濃時、常言世財紅粉歌樓酒、誰爲三般事不迷、這張勝就抱雪娥來、愛了兩個、晚夕留在閣兒裡、就一處睡了、這雪娥枕邊風月、耳畔山盟、和張勝儘力盤桓、如魚似水、百般難述、（西門且奈何）次日起來、梳洗了頭面、刻二又早安排酒殽上來、與他姐夫扶頭、大盤大碗、饗食一頓、收起行裝、裝載米麵、伴當跟隨、臨出閣、與了雪娥三兩銀子、分付、刻二好生看顧他、休叫人欺負、自此以後、張勝但來河下、就在酒家店、與雪娥相會、往後走來走去、每月與潘五九兩銀子、就包住了他、不許接人、那刻二自恐要圖他姐夫、次喜連房錢也不問他要了、我酒樓撒（潘一回）各巢窩刮刮、將來替張勝出包錢、包定雪娥柴米、有詩爲証、

豈料當年縱意爲、貪淫倚勢把心欺、
禍不尋人人自取、色不迷人人自迷、

国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26
ガラス使用

169
35
81

国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26

ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『皐鶴堂批評第一奇書金瓶梅100回』　請求記号 WA35-26
ガラス使用